

ライシテからみるフランス美術——信仰の光と理性の光

Laïcité et Art français : lumières de la foi et de la raison

会期：2026年1月17日〔土〕－3月22日〔日〕（前期展示：1月17日〔土〕－2月15日〔日〕／後期展示：2月17日〔火〕－3月22日〔日〕）

会場：三重県立美術館企画展示室（三重県津市大谷町11）

出品作品リスト / Liste des œuvres

- ・特記のない限り、銅版画の寸法にはプレートサイズを、リトグラフ、木版の寸法にはイメージサイズを記載した。
- ・書籍のサイズは表紙サイズ（縦×横cm）。前後期でページのめくり替えを行う作品もある。
- ・カリカチュア等、画面の周囲にテキストが付された作品については、全てあるいは一部を原文タイトルとし、翻訳したものを和文タイトルとした。大文字／小文字表記の別や、記号等は読みやすさを考慮して適宜元の表記から変更している。一部、現代の表記に合わせて綴りを変更したところもある。
- ・和文タイトルと原文タイトルが相互に対応していない場合もある。
- ・III-5には、宇都宮会場（巡回先）と三重会場、いずれにも展示されない作品が含まれる。
- ・展示計画には変更の可能性がある。

No.	作者／Artist (生没年／Year of birth and death)	作品名／Title	制作年／Date	技法・素材／Technique, materials	寸法（縦×横、または高さ ×幅×奥行cm）／Size	所蔵者／Collection	前期展示 17/01 - 15/02	後期展示 17/02 - 22/03
第1章 二つのフランスの争い Chapitre I : Le conflit des deux France								
フランス革命と宗教 La Révolution française et la religion								
I-1	作者不詳 Anonyme	第三身分のめざめ Réveil du tiers état	1789年	エッチング、紙 Etching on paper	20.0×25.0	専修大学図書館 Senshu University Library	－	－
I-2	作者不詳 Anonyme	1789年11月2日、死者の日に死去したフランスのとても高位で有力なすばらしい聖職者の葬儀 Pompe funèbre de très haut, très puissant et magnifique seigneur clergé de France, décédé le 2 novembre 1789, jour des trépassés	18世紀末	エッチング・アクアチント、紙 Etching and aquatint on paper	21.5×28.0	専修大学図書館 Senshu University Library	○	－
I-3	作者不詳 Anonyme	朝髻をそり、夜には結婚 On me rase ce matin, je me marie ce soir	18世紀末	エッチング・手彩色、紙 Hand-colored etching on paper	23.5×33.5（紙）	専修大学図書館 Senshu University Library	－	－
I-4	作者不詳 Anonyme	1790年2月16日の修道会の廃止に関する国民議会の政令 Décret de l'Assemblée nationale qui supprime les ordres religieux et religieuses : le mardi 16 février 1790	18世紀末	エッチング・手彩色、紙 Hand-colored etching on paper	22.0×31.6（イメージ）	専修大学図書館 Senshu University Library	－	○
I-5	アブラーム・ジラルデ Abraham GIRARDET(1764-1823)	1790年7月14日のフランス連盟協定 Pacte fédératif des Français : le 14 ^e juillet 1790	1790年	エッチング、紙 Etching on paper	15.8×20.4（イメージ）	専修大学図書館 Senshu University Library	－	○
I-6	作者不詳 Anonyme	暗闇から引き上げられた宝物 Le Trésor tiré des ténébres	18世紀末	エッチング、紙 Etching on paper	28.8×18.8（紙）	専修大学図書館 Senshu University Library	－	－
I-7	シャルル・クルトリ Charles COUNTRY(1846-1897)	マラーの死（ジャック＝ルイ・ダヴィッドの油彩に基づく） Marat assassiné(d'après Jacques-Louis David)	19世紀	エングレーヴィング、紙 Engraving on paper	15.5×12.7	専修大学図書館 Senshu University Library	－	－
I-8	ピエール・レリュ Pierre LÉLU(1741-1810)	山岳派の勝利 Le Triomphe de la Montagne	1793年頃	エッチング、紙 Etching on paper	44.0×33.0（イメージ）	専修大学図書館 Senshu University Library	○	－
I-9	ジャック＝マリー・ボワイエ＝ブラン（著） text：Jacques-Marie BOYER-BRUN(1764-1794)	『フランス人の反乱の風刺画史』 <i>Histoire des caricatures de la révolte des Français</i>	1792年刊			専修大学図書館 Senshu University Library		
I-9-i	作者不詳 Anonyme	〔王国の現状〕 [l'Etat actuel du royaume]		エッチング・アクアチント、紙 Etching and aquatint on paper	14.5×9.9（イメージ）		－	－
I-9-ii		教会と王座の転覆のための、カルヴァン主義、ジャンセニズム、哲学主義の団結 Réunion du calvinisme, du jansénisme et du philosophisme pour renverser l'autel et le trône			16.5×22.0		－	－
I-9-iii		第三身分のめざめ Réveil du tiers état			14.4×9.1（イメージ）		○	－
I-9-iv		聖職者の公民宣誓 Le Serment civique du clergé			17.0×25.2		－	○
ナポレオンと宗教 Napoléon et la religion								
I-10	ジャック＝ノエル＝マリー・フレミー Jacques-Noël-Marie FRÉMY(1782-1867)	皇帝ナポレオン1世と皇后ジョゼフィーヌの戴冠式（ジャック＝ルイ・ダヴィッドの作品による） Napoléon couronnant Joséphine(d'après Jacques-Louis David)	1804-1809年頃	油彩、カンヴァス Oil on canvas	25.0×35.0	東京富士美術館 Tokyo Fuji Art Museum	○	○
I-11	アンドレア・アッピアーニ Andrea APPIANI(1754-1817)	ルーヴル宮殿でアテナ像の前に立つナポレオン Portrait de Napoléon Bonaparte, Empereur français, contemplant un buste d'Athéna, une carte du continent à la main droite	1814年頃	油彩、カンヴァス Oil on canvas	211.5×131.0	東京富士美術館 Tokyo Fuji Art Museum	○	○
I-12	エミール＝ジャン＝オラス＝ヴェルネ Émile-Jean-Horace VERNET(1789-1863)	墓からよみがえるナポレオン Napoléon sortant de son tombeau	1840年	油彩、カンヴァス Oil on canvas	64.0×53.0	東京富士美術館 Tokyo Fuji Art Museum	○	○
聖堂の保存と復興 La préservation et la reconstruction des églises								
I-13	ルイ＝ピエール・バルタール Louis-Pierre BALTHARD(1764-1846)	ジュミエージュ修道院大教会、中庭と後陣の廃墟 （『古きフランスのビトレスクでロマンティックな旅』『古ノルマンディー編』第1巻第16図） Ruines du chœur et de l'Abside de la grande Église de l'Abbaye de Jumièges	1820年（1820年刊）	リトグラフ・手彩色、紙 Hand-colored lithograph on paper	37.5×27.1	町田市立国際版画美術館 Machida City Museum of Graphic Arts	○	－
I-14	ルイ・アタラン Louis ATTHALIN(1784-1856)	サン・ジョルジュ・ド・ボシェルヴィル修道院柱廊の廃墟 （『古きフランスのビトレスクでロマンティックな旅』『古ノルマンディー編』第2巻第114図） Ruines du cloître de l'Abbaye de St. Georges de Boscherville	1825年刊	リトグラフ、紙 Lithograph on paper	35.9×54.2（紙）	町田市立国際版画美術館 Machida City Museum of Graphic Arts	○	－
I-15	アレクサンドル＝エヴァリスト・フラゴナール Alexandre-Évariste FRAGONARD(1780-1850)	大聖堂全体の眺め （『古きフランスのビトレスクでロマンティックな旅』『古ノルマンディー編』第2巻第123図） Vue générale de la Cathédrale	1823年（1825年刊）	リトグラフ、紙 Lithograph on paper	39.8×28.1	町田市立国際版画美術館 Machida City Museum of Graphic Arts	－	○
I-16	アレクシス＝ヴィクトル・ジョリ Alexis-Victor JOLY(1798-1874)	モルトメール修道院の廃墟の概観 （『古きフランスのビトレスクでロマンティックな旅』『古ノルマンディー編』第2巻第220図） Vue générale des ruines de l'Abbaye de Mortemer	1824年（1825年刊）	リトグラフ、紙 Lithograph on paper	29.5×43.3	町田市立国際版画美術館 Machida City Museum of Graphic Arts	－	○
I-17	ヴィクトル・ユゴー（著）、エメ・ド・ルミュ、トニー・ジョアノ他（画） text：Victor HUGO(1802-1885) illustration：Aimé de LEMUD(1816–1887), Tony JOHANNOT(1803–1852) et autres	『ノートル＝ダム・ド・パリ』（新版） <i>Notre-Dame de Paris</i> , nouvelle édition illustrée	1876-1877年頃刊	書籍 Book	27.5×20.5	個人蔵 Private Collection	○	○
I-18	ギュスターヴ・モロー Gustave MOREAU(1826-1898)	ピエタ Pietà	1854年	油彩、カンヴァス Oil on canvas	75.0×96.0	岐阜県美術館 The Museum of Fine Arts, Gifu	○	○
自由をわれらに La liberté pour nous								
I-19	アリ・シェフェール Ary SCHEFFER(1795-1858)	戦いの中、聖母の加護を願うギリシャの乙女たち Femmes grecques implorant l'aide de la Vierge	1826年	油彩、カンヴァス Oil on canvas	65.0×55.0	国立西洋美術館 The National Museum of Western Art, Tokyo	○	○
I-20	J・J・グランヴィル J. J. GRANDVILLE(1803-1847)	映った影（『ラ・カリカチュール』紙2号より） Les Ombres portées	1830年11月11日	リトグラフ・手彩色、紙 Hand-colored lithograph on paper	15.5×29.5	町田市立国際版画美術館 Machida City Museum of Graphic Arts	○	－
I-21	J・J・グランヴィル J. J. GRANDVILLE(1803-1847)	映った影（『ラ・カリカチュール』紙3号より） Les Ombres portées	1830年11月18日	リトグラフ・手彩色、紙 Hand-colored lithograph on paper	15.0×26.0	町田市立国際版画美術館 Machida City Museum of Graphic Arts	○	－
I-22	J・J・グランヴィル J. J. GRANDVILLE(1803-1847)	1831年のバカス祭（『ラ・カリカチュール』紙16号より） Les Bacchanales de 1831	1831年2月17日	リトグラフ・手彩色、紙 Hand-colored lithograph on paper	20.0×69.0	町田市立国際版画美術館 Machida City Museum of Graphic Arts	－	○
I-23	J・J・グランヴィル J. J. GRANDVILLE(1803-1847)	1831年のバカス祭（『ラ・カリカチュール』紙19号より） Les Bacchanales de 1831	1831年3月10日	リトグラフ・手彩色、紙 Hand-colored lithograph on paper	20.0×68.0	町田市立国際版画美術館 Machida City Museum of Graphic Arts	－	○
I-24	J・J・グランヴィル J. J. GRANDVILLE(1803-1847)	「自由」の埋葬（『ラ・カリカチュール』紙25号より） l'Enterrement de la Liberté	1831年4月21日	リトグラフ・手彩色、紙 Hand-colored lithograph on paper	18.0×70.0	町田市立国際版画美術館 Machida City Museum of Graphic Arts	○	－
I-25	J・J・グランヴィル、ウジェヌ・イポリット・フォレ J. J. GRANDVILLE(1803-1847) & Eugène Hippolyte FOREST(1808-1891)	カラスどもに好き勝手にされるフランス（『ラ・カリカチュール』紙50号より） La France livrée aux corbeaux de toute espèce	1831年10月13日	リトグラフ・手彩色、紙 Hand-colored lithograph on paper	18.0×25.5	町田市立国際版画美術館 Machida City Museum of Graphic Arts	－	○
I-26	オノレ・ドーミエ Honoré DAUMIER(1808-1879)	現代のガリレオ それでも彼女は進む（『ラ・カリカチュール』紙209号より） Moderne Galilée. Et pourtant elle marche	1834年11月6日	リトグラフ、紙 Lithograph on paper	22.0×27.5	町田市立国際版画美術館 Machida City Museum of Graphic Arts	○	－

I-27	オノレ・ドーミエ Honoré DAUMIER(1808-1879)	悪魔は年をとって隠者になる（『ラ・カリカチュール』紙229号より） Quand le Diable devint vieux, il se fit Ermite	1835年3月26日	リトグラフ、紙 Lithograph on paper	20.5×27.8	町田市立国際版画美術館 Machida City Museum of Graphic Arts	－	○
I-28	オノレ・ドーミエ Honoré DAUMIER(1808-1879)	迷える子羊よ、神の家に戻るがよい！（『ラ・カリカチュール』紙249号より） Brebis égarées rentrez au bercail！	1835年8月13日	リトグラフ、紙 Lithograph on paper	20.5×27.8	町田市立国際版画美術館 Machida City Museum of Graphic Arts	○	－
I-29	オノレ・ドーミエ Honoré DAUMIER(1808-1879)	これじゃあ、おれたちも殺されたかいがあるってもんだ！（『ラ・カリカチュール』紙251号より） C'était vraiment bien la peine de nous faire tuer！	1835年8月27日	リトグラフ、紙 Lithograph on paper	21.0×29.0	町田市立国際版画美術館 Machida City Museum of Graphic Arts	－	○
I-30	ギュスターヴ・クールベ Gustave COURBET(1819-1877)	『ほろ酔いの司祭たち』クールベによる6点のデッサン　ヘントでの1868年の展覧会』 <i>Les Curés en goguette, avec six dessins de Gustave Courbet, exposition de Gand de 1868</i>	1868年刊	書籍 Book	23.5×15.5	個人蔵 Private Collection	○	○

田園あるいは森への誘い　L’invitation à la campagne ou à la forêt								
I-31	J・J・グランヴィル、 ウジェーヌ・イポリット・フォレ J. J. GRANDVILLE(1803-1847) & Eugène Hippolyte FOREST(1808-1891)	私は善い種と毒麦を分ける（聖書）（『ラ・カリカチュール』紙49号より） Je séparerai l'ivraie du bon grain (Jésus Cht.)	1831年10月6日	リトグラフ、紙 Lithograph on paper	28.0×21.0	町田市立国際版画美術館 Machida City Museum of Graphic Arts	－	－
参考資料		種をまく人（ジャン＝フランソワ・ミレーに基づくクロード文化財） Le Semeur (Patrimoine Culturel Cloné d'après Jean-François MILLET)	オリジナル：1850年		99.7×80.0	株式会社IKI（山梨県立美術館寄託） Institute for Knowledge and Inspiration (deposited to Yamanashi Prefectural Museum of Art)	○	○
I-32	ウジェーヌ・ドラクロワ Eugène DELACROIX(1798-1863)	聖母の教育 l'Éducation de la Vierge	1852年	油彩、カンヴァス Oil on canvas	46.0×55.5	国立西洋美術館、東京国立博物館より管理換え The National Museum of Western Art, Tokyo, Transferred from the Tokyo National Museum	○	○
I-33	ジャン＝フランソワ・ミレー Jean-François MILLET(1814–1875)	無原罪の聖母 l'Immaculée Conception	1858年	油彩、カンヴァス Oil on canvas	79.0×45.0	山梨県立美術館 Yamanashi Prefectural Museum of Art	○	○
I-34	ロドルフ・ブレスダン Rodolphe BRESLIN(1822–1885)	死の喜劇 La Comédie de la mort	1854年	リトグラフ、紙 Lithograph on paper	22.0×15.2	三重県立美術館 Mie Prefectural Art Museum	○	○
I-35	ロドルフ・ブレスダン Rodolphe BRESLIN(1822–1885)	善きサマリア人 Le Bon Samaritain	1861／1867年	リトグラフ、紙 Lithograph on paper	56.4×44.4	三重県立美術館 Mie Prefectural Art Museum	○	○
I-36	ロドルフ・ブレスダン Rodolphe BRESLIN(1822–1885)	鹿のいる聖母子 La Sainte Famille aux cerfs	1871-1878年	リトグラフ、紙（エッチングによる原画を転写） Lithograph on paper (transferred from original etching)	25.1×19.9	三重県立美術館 Mie Prefectural Art Museum	○	○

第2章 敗戦からの復興
Chapitre II : La reconstruction après la défaite

「恐るべき年」――普仏戦争とパリ＝コミュン　« L’Année terrible » : la guerre franco-prussienne et la Commune de Paris								
II-1	オノレ・ドーミエ、シャム（画） illustration : Honoré DAUMIER（1808–1879）, CHAM（1818-1879）	『包囲アルバム』 <i>Album du Siège</i>	1871年刊	リトグラフ、紙 Lithograph on paper		神奈川大学図書館 Kanagawa University Library		
II-1-i	オノレ・ドーミエ Honoré DAUMIER(1808-1879)	ナポレオン広場 Square Napoléon	1870年11月28日		21.8×18.1		○	○
II-1-ii		1870年のある風景 Un paysage en 1870	1870年12月10日		22.5×17.9		○	○
II-1-iii		この遺産に打ちひしがれる Épouvantée de l'héritage	1871年1月11日		23.2×18.4		○	○
II-1-iv		衰れなフランス！…幹は稲妻に打たれているが、根はしっかりと大地をつかんでいる！ Pauvre France ! ... Le tronc est foudroyé, mais les racines tiennent bon !	1871年2月1日		23.4×19.6		○	○
II-2	シャルル・ヴェルニエ Charles VERNIER(1831-1887)	コントラスト――戦前のパリ、包囲戦中のパリ Le Contraste : Paris avant la guerre, Paris pendant le siège	1870-1871年	リトグラフ・ボショワール、紙 Lithograph and stencil on paper	25.9×31.8	神奈川大学図書館 Kanagawa University Library	○	○
II-3	ジョルジュ・ピロテル Georges PILOTELL(1845-1918)	民衆よ、目を離すな！ Que le peuple veille !	1870年	リトグラフ、紙 Lithograph on paper	30.7×29.3	神奈川大学図書館 Kanagawa University Library	○	○
II-4	E・クールトゥジュール E. COURTOUJOURS(?)	彼女――どんな方法でも手に入るが、貸出用であって販売用ではない Elle. De cent façons tu peux la prendre, elle est à louer, mais pas à vendre	制作年不詳	リトグラフ、紙 Lithograph on paper	28.2×18.9	神奈川大学図書館 Kanagawa University Library	○	○
II-5	モロク MOLOCH (Alphonse Hector COLOMB, dit)(1849-1909)	覚えていなさい Souvenez-vous	1871年	リトグラフ、紙 Lithograph on paper	51.5×37.5	神奈川大学図書館 Kanagawa University Library	○	○
II-6	エドゥアール・マネ Édouard MANET(1832–1883)	バリケード La Barricade	1871年頃	リトグラフ、紙 Lithograph on paper	46.6×37.7	町田市立国際版画美術館 Machida City Museum of Graphic Arts	○	－
II-7	エドゥアール・モウズ Édouard MOYSE(1827-1908)	コミュンの快い思い出 Un souvenir agréable de la Commune	1871年	エッチング、紙 Etching on paper	23.8×15.8	町田市立国際版画美術館 Machida City Museum of Graphic Arts	－	○
参考資料	アルマン・デイヨ（編） edit. : Armand DAYOT(1851-1934)	『侵攻、包囲戦、コミュン 1870-1871』 <i>l’Invasion, le siège, la Commune, 1870-1871</i>	1872年頃刊	書籍 Book	28.2×35.8	個人蔵 Private Collection	○	○
II-8	ギュスターヴ・ドレ Gustave DORÉ(1832-1883)	祖国を踏みにじる暴動（ロレダン・ラルシェイ編『二つのバリ包囲戦のための挿絵入り覚書 1870-1871』より） l’Insurrection foulant aux pieds la patrie（ dans Lorédan Larchey [rédi. par], <i>Mé morial illustré des deux sièges de Paris 1870-1871</i> ）	1872年	木口木版、紙 Wood engraving on paper	31.4×47.7	個人蔵 Private Collection	○	○

支柱を求めて　À la recherche d’un étai moral								
II-9	ピエール・ビュヴィス・ド・シャヴァンヌ Pierre PUVIS DE CHAVANNES(1824-1898)	聖ジュヌヴィエーヴの幼少期 l’Enfance de Sainte Geneviève	1875年頃	油彩、カンヴァス Oil on canvas	52.0×102.3	島根県立美術館 Shimane Art Museum	○	○
II-10	オーギュスト・ロダン Auguste RODIN(1840–1917)	ウスタッシュ・ド・サン＝ピエールの頭像 Tête d'Eustache de Saint-Pierre	1884-1886年頃	ブロンズ Bronze	36.4×21.2×23.3	埼玉県立近代美術館 The Museum of Modern Art, Saitama	○	○
II-11	オーギュスト・ロダン François Auguste René RODIN(1840–1917)	ユスタシュ・ド・サン＝ピエール司教（縮小像） Eustache de Saint-Pierre (réduction)	1960年 casting	ブロンズ Bronze	46.8×26.6×21.0	ヤマザキマザック美術館 The Yamazaki Mazak Museum of Art	○	○
II-12	オーギュスト・ロダン Auguste RODIN(1840–1917)	カレーの市民（第2試作） Les Bourgeois de Calais, deuxième maquette	1885年／1977年 casting	ブロンズ Bronze	68.5×140.0×110.0	ポーラ美術館 Pola Museum of Art	○	○
II-13	ギュスターヴ・モロー Gustave MOREAU(1826-1898)	聖セバスティアヌスと天使 Saint-Sébastien et l’Ange	1876年頃	油彩、板 Oil on board	27.0×15.0	岐阜県美術館 The Museum of Fine Arts, Gifu	○	○
II-14	フェルディナン・ド・グラモン（詩の翻案） ロレンツ・フルリック（画） arranged poem : Ferdinand de GRAMONT(1811-1897) illustration : Lorenz FRØLICH(1820-1908)	『善良なるダゴバール王』 <i>Le bon roi Dagobert</i>	1878-1882年刊	書籍 Book	27.3×21.5	宇都宮美術館 Utsunomiya Museum of Art	○	○
参考資料	作者不詳 Anonyme	エピナール版画《ダゴバール王》 Imagerie d’Épinal « Le roi Dagobert »	制作年不詳	木版・ボショワール、紙 Woodcut and stencil on paper	36.4×26.5	個人蔵 Private Collection	○	○
II-15	モーリス・ブテ・ド・モンヴェル Maurice BOUTET DE MONVEL(1850-1913)	『ジャンヌ・ダルク』 <i>Jeanne d’Arc</i>	1896年刊	書籍 Book	24.8×32.3	宇都宮美術館 Utsunomiya Museum of Art	○	○
II-16	ウジェーヌ・グラッセ Eugène GRASSET(1845-1917)	ポスター「ジャンヌ・ダルク」（サラ・ベルナール主演） Affiche pour <i>Jeanne d’Arc</i> avec Sarah Bernhardt	1889／1890年	リトグラフ、紙 Lithograph on paper	120.4×77.2	宇都宮美術館 Utsunomiya Museum of Art	○	○
II-17	オーギュスト・ロダン Auguste RODIN(1840–1917)	ベローナ Bellone	1879年	ブロンズ Bronze	83.0×52.0×41.0	国立西洋美術館、松方コレクション The National Museum of Western Art, Tokyo, Matsukata Collection	○	○
II-18	オーギュスト・ロダン Auguste RODIN(1840–1917)	《ラ・フランス》習作 Étude pour <i>la France, ou Saint Georges</i>	1904年	ブロンズ Bronze	50.0×43.0×31.0	静岡県立美術館 Shizuoka Prefectural Museum of Art	○	○

II-19	エメ＝ジュール・ダルー Aimé-Jules DALOU(1838-1902)	乳を与えるバリの女 Parisienne allaitant	1874年	ブロンズ Bronze	47.5×23.0×36.2	静岡県立美術館 Shizuoka Prefectural Museum of Art	○	○
II-20	ピエール・ビュヴィス・ド・シャヴァンヌ Pierre PUVIS DE CHAVANNES(1824-1898)	愛国（習作） Étude pour <i>Le Patriotisme</i>	1893年頃	油彩、紙（カンヴァスで裏打ち） Oil on paper mounted on canvas	102.1×94.5	公益財団法人大原芸術財団 大原美術館 Ohara Museum of Art, Ohara Art Foundation, Kurashiki	－	－
II-21	ジャン＝ポール・ローランス Jean-Paul LAURENS(1838-1921)	サロン・ロボー（パリ市庁舎）壁画習作 La Voûte d'acier, Les paroles françaises, Étude pour le Salon Robaut à l'Hôtel de Ville	1889-1891年	油彩、カンヴァス Oil on canvas	56.0×46.0	島根県立美術館 Shimane Art Museum	○	○

東方と他者　L'Orient et les autres

II-22	リュック＝オリヴィエ・メルソン Luc-Olivier MERSON(1846-1920)	エジプト逃避途上の休息 Le Repos pendant la fuite en Égypte	1880年	油彩、カンヴァス Oil on canvas	75.5×133.2	島根県立美術館 Shimane Art Museum	○	○
II-23	エルネスト・ルナン（著） ゴドフロワ・デュラン（画） text：Ernest RENAN(1823-1892) illustration：Godefroy DURAND(1832-1896)	『イエスの生涯』 <i>Vie de Jésus</i>	1870年刊	書籍 Book	26.8×18.0	個人蔵 Private Collection	○	○
II-24	ジェームズ・ティン James TISSOT(1836-1902)	『われらの主イエス・キリストの生涯』（2巻本） <i>La Vie de Notre Seigneur Jésus Christ</i> （deux tomes）	1898年刊（初版は1896-1897年）	書籍 Books	34.7×28.0	個人蔵 Private Collection	○	○
II-25	アレクサンドル・カバネル Alexandre CABANEL(1823-1889)	エステル女王 Reine Esther	1882年	油彩、カンヴァス Oil on canvas	55.0×46.4	府中市美術館 Fuchu Art Museum	○	○
II-26	ジョルジュ・クレマンソー（著） アンリ・ド・トゥールーズ＝ロートレック（画） text：Georges CLEMENCEAU(1841-1929) illustration：Henri de TOULOUSE-LAUTREC(1864-1901)	『シナイ山の麓で』 <i>Au pied du Sinai</i>	1898年刊			町田市立国際版画美術館 Machida City Museum of Graphic Arts		
II-26-i		書籍（アンリ・ド・トゥールーズ＝ロートレックの原画に基づく） Livre (d'après l'illustration originale de Toulouse-Lautrec)	1898年刊	書籍 Book	26.0×19.5		－	－
II-26-ii	アンリ・ド・トゥールーズ＝ロートレック Henri de TOULOUSE-LAUTREC(1864-1901)	シュロメ・フスの逮捕 Arrestation de Schlomé Fuss	1897年	リトグラフ、紙 Lithograph on paper	26.0×19.5（紙）		○	－
II-26-iii		シナゴークのシュロメ・フス Schlomé Fuss à la synagogue					－	○
II-26-iv		カールスバードのポーランド系ユダヤ人 Les Juifs polonais, Carlsbad					○	－
II-26-v		ジョルジュ・クレマンソーと眼科医マイヤー Georges Clemenceau et l'oculiste Mayer					－	○

精神世界、異世界へ　Vers le monde spirituel ou un autre monde

II-27	オディロン・ルドン Odilon REDON(1840-1916)	『ヨハネ黙示録』 <i>Apocalypse de Saint Jean</i>	1899年刊	リトグラフ、紙 Lithograph on paper		三重県立美術館 Mie Prefectural Art Museum		
II-27-i		表紙 Couverture	1899年		63.0×44.2（紙）		－	－
II-27-ii		「－その右手に七つの星を持ち、口からは鋭いもう刃のつるぎがつき出ていた。」 «-Et il avait en sa main droite sept étoiles, et de sa bouche sortait une épée aigüe à deux tranchants.(I.16)»			28.7×20.9		○	－
II-27-iii		「－わたしはまた、御座にいますかたの右の手に巻物があるのを見た、その内側にも外側にも字が書いてあって、七つの封印が封じてあった。」 «-Puis je vis dans la main droite de celui qui était assis sur le trône, un livre écrit dedans et dehors, scellé de sept sceaux. (V.1)»			32.0×23.9		○	－
II-27-iv		「・・・そして、それに乗っている者の名は『死』と言った、」 «...et celui qui était monté dessus se nommait la Mort, (VI.8)»			30.6×22.5		－	○
II-27-v		「御使、香炉を手に持って、」 «Puis l'ange prit l'encensoir. (VIII.3)»			31.0×21.3		－	○
II-27-vi		「するとたいまつのように燃えている大きな星が、空から落ちてきた。」 «et il tomba du ciel une grande étoile, ardente comme un flambeau. (VIII.10)»			30.8×23.0		○	－
II-27-vii		「・・・ひとりの女が太陽を着て、」 «...une femme revêtue du Soleil, (XII.1)»			28.7×23.0		○	－
II-27-viii		「また、もうひとりの御使が、天の聖所から出てきたが、彼もまた鋭いかまを持っていた。」 «Et un autre ange sortit du temple qui est au ciel, ayant lui aussi une faucille tranchante. (XIV.17)»			30.8×21.0		－	○
II-27-ix		「またわたしが見ていると、ひとりの御使が、底知れぬ所のかぎと大きな鎖とを持って、天から降りてきた」 «Après cela, je vis descendre du ciel un ange qui avait la clef de l'abîme, et une grande chaîne en sa main；(XX.1)»			30.3×23.2		－	○
II-27-x		「・・・これを千年の間つなぎおき」 «...et le lia pour mille ans；(XX.2)»			29.8×21.0		○	－
II-27-xi		「－そして、彼を惡わした惡魔は、火と硫黄との池に投げ込まれた、そこには獣にもせ預言者もいて」 «-Et le diable qui les séduisait, fut jeté dans l'étang de feu et de soufre, où est la bête et le faux prophète；(XX.10)»			27.3×23.5		○	－
II-27-xii		「またわたし、ヨハネは、聖なる都、新しいエルサレムが、神のもとを出て、天から下って来るのを見た。」 «Et moi Jean, je vis la sainte cité, la nouvelle Jérusalem, qui descendait du Ciel d'auprès de Dieu (XXI.2)»			29.5×23.3		－	○
II-27-xiii		「これらのことを見、かつ聞いた者は、私、すなわちヨハネである。」 «C'est moi, Jean, qui ai vu et qui ai ouï ces choses. (XXII.8)»			29.4×23.4		－	○

II-28	ポール・ゴーギャン（画）、 ポーラ・ゴーギャン（編） illustration：Paul GAUGUIN(1848-1903) edit.：Pola GAUGUIN（1883-1961）	『ノアノア』ポーラ版 <i>Noa Noa</i>	1921年刊					
II-28-i	ポール・ゴーギャン Paul GAUGUIN(1848-1903)	ノア・ノア（かぐわしい） Noa Noa (Embaumé Embaumé)	1893-1894年	木版、紙 Woodcut on paper	35.0×20.5	東京国立近代美術館 The National Museum of Modern Art, Tokyo	－	○
II-28-ii		ナヴェ・ナヴェ・フェヌア（かぐわしき大地） Nave Nave Fenua (Terre délicieuse)	1893-1894年	木版、紙 Woodcut on paper	35.0×20.3	東京国立近代美術館 The National Museum of Modern Art, Tokyo	－	○
II-28-iii		アウティ・テ・パペ（川岸の女たち） Auti Te Pape (Les Femmes à la Rivière)	1893-1894年	木版、紙(チャイナペーパー) Woodcut on China paper	20.5×35.5	岐阜県美術館 The Museum of Fine Arts, Gifu	－	－
II-28-iv		マーナ・ノ・ヴァリア・イノ（悪霊の日） Mahna No Varua Ino (Le Diable parle)	1893-1894年	木版、紙(チャイナペーパー) Woodcut on China paper	20.5×35.5	岐阜県美術館 The Museum of Fine Arts, Gifu	－	－
II-28-v		テ・ポ（大いなる夜） Te Po (La Grande Nuit)	1893-1894年	木版、紙(チャイナペーパー) Woodcut on China paper	20.5×35.7	岐阜県美術館 The Museum of Fine Arts, Gifu	○	－
II-28-vi-a		マルル（感謝） Maruru (Merci)	1893-1894年	木版、紙(チャイナペーパー) Woodcut on China paper	20.5×35.5	岐阜県美術館 The Museum of Fine Arts, Gifu	○	－
II-28-vi-b		マルル（感謝） Maruru (Merci)	1893-1894年	木版、紙 Woodcut on paper	20.5×35.5	東京国立近代美術館 The National Museum of Modern Art, Tokyo	－	○
II-28-vii		マハナ・アトゥア（神の日） Mahana Atua (Le Jour de Dieu)	1894-1895年	木版、紙(チャイナペーパー) Woodcut on China paper	20.2×28.0	岐阜県美術館 The Museum of Fine Arts, Gifu	－	－
II-28-viii		微笑 Titre pour 'Le Sourire'	1899年	木版、紙(チャイナペーパー) Woodcut on China paper	10.0×18.3	岐阜県美術館 The Museum of Fine Arts, Gifu	○	－
II-29	ジョルジュ・ビゴー Georges BIGOT(1860-1927)	《熱海の海岸》あるいは《熱海にて、日本の漁師たち》 Plage d'Atami (Japon) ou pêcheurs japonais à Atami	1888年頃	油彩、カンヴァス Oil on canvas	72.9×162.1	宇都宮美術館 Utsunomiya Museum of Art	○	○

セバラシオン ユニオン・サクレ
第3章 「政教分離」と「神聖同盟」の時代　Chapitre III：L'ère de la séparation de l'Église et de l'État et de l'Union sacrée

世紀転換期のカリカチュア　Caricatures au tournant du siècle

III-1	ジョルジュ・ビゴー Georges BIGOT(1860-1927)	絵葉書「モンテリマールにて－マリアンヌ、搾り取らせろ！！」 Carte postale « À Montélimar. — Marianne, laisse-toi traire !! »	1900年代	リトグラフ、紙 Lithograph on paper	8.7×13.9	宇都宮美術館 Utsunomiya Museum of Art	○	－
III-2	ジョルジュ・ビゴー Georges BIGOT(1860-1927)	絵葉書「黒い恐怖」 Carte postale « La Terreur noire »	1900年代	リトグラフ、紙 Lithograph on paper	9.0×13.7	個人蔵 Private collection	○	○
III-3	ジョルジュ・ビゴー Georges BIGOT(1860-1927)	『アルジェリアのエミール』原画 illustrations originales pour <i>Émile en Algérie</i>	1903年			宇都宮美術館 Utsunomiya Museum of Art		

III-3-i		表紙 Couverture		水彩・ペン・色鉛筆・鉛筆、紙 Watercolor, pen, colored pencil, pencil on paper	26.8×20.0		—	○
III-3-ii		ジャンヌ・ダルクに乗り、エミール・ルーベがアルジェに到着 Arrivée d'Émile Loubet sur la Jeanne d'Arc à Alger		水彩・ペン・色鉛筆・鉛筆、紙 Watercolor, pen, colored pencil, pencil on paper	27.6×21.7		○	—
III-3-iii		エリゼ宮にて À l'Élysée Palace		ペン・色鉛筆・鉛筆、紙 Pen, colored pencil, pencil on paper	19.8×26.9		—	○
III-4		『ル・リール』誌 <i>Le Rire</i>		雑誌 Magazine	31.4×24.5	宇都宮美術館 Utsunomiya Museum of Art		
III-4-i	シャルル・レアンドル Charles LÉANDRE(1862-1934)	エドゥアール・ドリュモン——人食い鬼の食事（『ル・リール』の貴族名鑑」第7回） Édouard DRUMONT — Le Repas de l'ogre (Le Gotha du « Rire » — N° VII)	1898年3月5日 第174号	リトグラフ、紙 Lithograph on paper			○	—
III-4-ii	シャルル・レアンドル Charles LÉANDRE(1862-1934)	ロトシルト（『ル・リール』の貴族名鑑」第9回） Rothschild (Le Gotha du « Rire » — N° IX)	1898年4月16日 第180号				—	—
III-4-iii	ジャン・ヴェベール Jean VEBER(1864-1928)	新議会 La Nouvelle Chambre	1898年7月2日 第191号				—	○
III-4-iv	シャルル・レアンドル Charles LÉANDRE(1862-1934)	「まとめて刑務所に送る者」、あるいはカデ通りのアッティラ王こと、エミール・コンブの栄光に捧げるモニュメントの原案 Projet de monument à la gloire d'Émile Combes, dit « Tout au bloc », l'Attila de la rue Cadet	1904年3月12日 新編第58号				—	—
III-4-v	シャルル・レアンドル Charles LÉANDRE(1862-1934)	イタリア訪問中の大統領——ピウス10世「きゃつを祝福すべきか、破門すべきか。目下のところ、きゃつが最も嫌がるのは、わたしが教皇掩祝を執り行ってやることか。」 Le Président en Italie Pie X. — Dois-je le bénir ou l'excommunier ? Par le temps qui court, c'est ma bénédiction qui lui sera le plus désagréable.	1904年4月30日 新編第65号				○	—
III-4-vi	E・レオン＝デュフル E. LÉON-DUFOUR(?)	選挙戦——共和国、すなわち新たなジャンヌ・ダルクは声を聞く「どろぼうめ！悪党！人殺し！ごろつきが！」 La Campagne électorale La République — nouvelle Jeanne d'Arc — entend des voix. — « Voleur ! bandit ! assassin ! canaille !... »	1904年5月7日 新編第66号				—	○
III-4-vii	オーギュスト・ルービュ Auguste ROUBILLE(1872-1955)	反教権主義の獣たち——獲物（司祭）を倒せ！ Les Bêtes anti-cléricales —— À bas les curées !...	1905年1月14日 新編第102号				○	—
III-4-viii	シャルル・レアンドル Charles LÉANDRE(1862-1934)	教会と国家の分離——「そして、ピアングニユ＝マルタン氏はブリアンをたくさん受け入れながら、相変わらず担当の外科手術を続けている」 Séparation de l'église et de l'état —— Et M. Bienvenu-Martin continue toujours avec beaucoup de Briand son opération chirurgicale.	1905年5月20日 新編第120号				—	○
III-4-ix	シャルル・レアンドル Charles LÉANDRE(1862-1934)	マリアンヌの恋人たち——7. コンブ氏 Les Amoureux de Marianne —— 7. -- M. Combes	1906年1月13日 新編第154号				—	○
III-4-x	シャルル・レアンドル Charles LÉANDRE(1862-1934)	下院議長アンリ・ブリッソン——コンブ「ライICKな奇跡を起こす時だ。さあ、死者たちを蘇らせるのはわたしだ！」 Henri Brisson, président de la Chambre Combes. — Place au miracle laïque : c'est moi, maintenant, qui ressuscite les morts !	1906年6月23日 新編第177号				○	—
III-5	サミュエル＝シジスモン・シュヴァルツ（編） edit. : Samuel-Sigismond SCHWARZ(1858-1932)	『ラシエット・オ・ブール』誌 <i>l'Assiette au beurre</i>		雑誌 Magazine	32.0×24.5	町田市立国際版画美術館 Machida City Museum of Graphic Arts		
III-5-i	P.-L・モロー P.-L. MOREAU(?)	ここでは貧しき者が富める者に施しをする姿があまりに頻繁に見られる [「神のため、ツァーのため、祖国のため」より] Où l'on voit trop souvent le pauvre faire l'aumône au riche. [dans <i>Pour Dieu, pour le tzar, pour la patrie</i>]	1901年5月23日 第8号	平版印刷・リトグラフ、紙 Planographic print, lithograph on paper			○	—
III-5-ii	テオフィル・アレクサンドル・スタンラン Théophile Alexandre STEINLEN(1859-1923)	[「ユゴーの幻視」より] [Extrait de <i>La Vision de Hugo</i>]	1902年2月26日 第47号				—	—
III-5-iii	フェリックス・ヴァロットン Félix VALLOTTON(1865-1925)	ようやくおまえも公教要理を思い知るだろう！ [「罪と罰」より] Tu finiras par le savoir ton catéchisme !... [dans <i>Crimes et châtements</i>]	1902年3月1日 第48号				—	○
III-5-iv	ギュスターヴ・アンリ・ジョソ Gustave Henri JOSSOT(1866-1951)	聖フラミディアンよ、われらのために祈りたまえ！ [「クラ」より] Sanctus flamidianus, ora pro nobis! [dans <i>Cra</i>]	1902年5月17日 第59号				—	—
III-5-v		「彼らは甘言と美辞とをもって、純朴な人々の心を欺くのである」（ローマ人の手紙、第16章、第18節） [「クラ」より] " Par des paroles douces et flatteuses ils séduisent l'esprit des simples. " (Romains, ch. XVI, v. 18.) [dans <i>Cra</i>]					—	—
III-5-vi		「カラスのことを考えてみよ。やつらは少しも働かないが、神はやつらを養っていてくださる」（ルカによる福音書、第12章、第24節） [「クラ」より] " Considérez les corbeaux... Ils ne travaillent point et toutefois Dieu les nourrit. " (Saint Luc, ch. XII, v. 24.) [dans <i>Cra</i>]					—	—
III-5-vii		[「クラ」より] [Extrait de <i>Cra</i>]					○	—
III-5-viii		腹はいっぱい！頭はからっぽ！！心の平穏！！！！ [「クラ」より] — Plénitude du ventre ! Vide du cerveau !! Paix du cœur !!! [dans <i>Cra</i>]					—	○
III-5-ix	セザール・ジリス（チェーザレ・ジリ） César GIRIS (Cesare GIRI)(1877-1941)	「おまえはベテロ（岩）である。そして、おまえはこの岩の上にわたしの教会を建てよ」 [「教皇と教皇候補者」より] " Tu es pierre, et sur cette pierre tu édifieras mon église. " [dans <i>Pape et Papabili</i>]	1903年7月25日 第121号				—	○
III-5-x	セザール・ジリス（チェーザレ・ジリ） César GIRIS (Cesare GIRI)(1877-1941)	歓喜せよ、羊たちよ、おまえたちは自らの牧者を見つけたのだ [「教皇」より] — Exultez, brebis, vous avez retrouvé votre pasteur. [dans <i>Le Pape</i>]	1903年11月21日 第138号				—	—
III-5-xi	ヘルマン・フォーゲル Hermann VOGEL(1854-1921)	彼らの中にはわたしのために死んだ者もいる。しかし、最も多くの人々を殺したのはあなただ。 [「ベツレヘムからローマへ」より] ... Il y en a parmi eux qui sont morts pour moi, mais VOUS vous avez tué le plus grand nombre [dans <i>De Béthléhem à Rome</i>]	1903年12月26日 第143号				○	—
III-5-xii	ギュスターヴ・アンリ・ジョソ Gustave Henri JOSSOT(1866-1951)	[「しつけ」より] [Extrait de <i>Dressage</i>]	1904年1月2日 第144号				—	—
III-5-xiii		フラミディアン修道士、この子をお預けします！ [「しつけ」より] — Frère Flamidien, je vous le confie ! [dans <i>Dressage</i>]					—	—
III-5-xiv		彼は軍隊に入る準備ができていると思います [「しつけ」より] — Je le crois mûr pour la caserne. [dans <i>Dressage</i>]					—	—
III-5-xv	オーギュスト・ルービュ Auguste ROUBILLE(1872-1955)	[「教育の自由」より] [Extrait de <i>La Liberté de l'enseignement</i>]	1904年3月19日 第155号				—	—
III-5-xvi	ジュール・グランジュアン Jules GRANDJOUAN(1875-1968)	教師「ただ一つの道徳、すなわち国家の道徳しかないのです。ただ一つの真実、すなわち政府の真実しかないのです」 [「教育の自由」より] l'Instituteur. — Il n'y a qu'une morale : celle de l'État ; et qu'une vérité : celle du Gouvernement. [dans <i>La Liberté de l'enseignement</i>]					—	—
III-5-xvii		相変わらず偶像だらけ [「教育の自由」より] Toujours les idoles. [dans <i>La Liberté de l'enseignement</i>]					—	—
III-5-xviii		自由 解放たれた！！！！（？） [「教育の自由」より] La Liberté — délivrée !!!!(?) [dans <i>La Liberté de l'enseignement</i>]					○	—
III-5-xix		選びな……おまえは自由だ…… [「教育の自由」より] — Choisis... tu es libre... [dans <i>La Liberté de l'enseignement</i>]					—	—
III-5-xx	フランティシェク・クプカ František KUPKA(1871-1957)	人類の創造 プロメテウスは大変当惑していた。この傑作にへそを付けるべきか否か。一方、ユダヤの俵約家であるヤハウェは、ただ一本のあばら骨からエヴァを作り出したのだった。 [「諸宗教」より] Création de l'homme Prométhée fut bien embarrassé ; il se demanda s'il devait mettre ou non le nombril à son chef-d'œuvre. Yahvé, l'économe youpin, fabriqua Ève avec une simple côtelette. [dans <i>Religions</i>]	1904年5月7日 第162号				—	○
III-5-xxi		理性の女神（革命暦2年ブリュメール10日） あの理性はみごとに理性だった [「諸宗教」より] Déesse de la Raison (10 brumaire, an II.) C'était une belle raison que cette raison-là. [dans <i>Religions</i>]					—	—
III-5-xxii	ジュール・グランジュアン Jules GRANDJOUAN(1875-1968)	[「コンコルダの破壊」より] [Extrait de <i>Rupture du Concordat</i>]	1904年8月13日 第176号				—	—

[illegible]

III-6	ジャン＝ポール・ローランス Jean-Paul LAURENS(1838-1921)	ピエトロ Pietro	1907年	油彩、カンヴァス Oil on canvas	116.0×81.0	府中市美術館 Fuchu Art Museum	○	○
III-7	ジョルジュ・デヴァリエール George DESVALLIÈRES(1861-1950)	ミサを捧げる司祭 Prêtre célébrant la messe	1903-1905年頃	油彩、厚紙 Oil on cardboard	105.0×72.5	個人蔵（岐阜県美術館寄託） Private Collection (deposited to the Museum of Fine Arts, Gifu)	○	○
III-8	ジョルジュ・デヴァリエール George DESVALLIÈRES(1861-1950)	キリストとマドレーヌ Christ et Madeleine	1905年	油彩、紙 Oil on paper	241.5×99.8	公益財団法人大原芸術財団 大原美術館 Ohara Museum of Art, Ohara Art Foundation, Kurashiki	○	○
III-9	ジョルジュ・デヴァリエール George DESVALLIÈRES(1861-1950)	善き盗人 Le Bon Larron	1913年	油彩、紙（カンヴァスで裏打ち） Oil on paper mounted on canvas	149.6×232.0	公益財団法人大原芸術財団 大原美術館 Ohara Museum of Art, Ohara Art Foundation, Kurashiki	－	－
III-10	ジョルジュ・ルオー Georges ROUAULT(1871-1958)	法廷 Le Tribunal	1909年	油彩、厚紙 Oil on cardboard	75.0×105.3	パナソニック汐留美術館 Panasonic Shiodome Museum of Art	○	○
III-11	ジョルジュ・ルオー Georges ROUAULT(1871-1958)	道化師 Clown	1909年	油彩、紙（麻布で裏打ち） Oil on paper lined onto linen	67.4×52.3	パナソニック汐留美術館 Panasonic Shiodome Museum of Art	○	○
III-12	モーリス・ドニ Maurice DENIS(1870-1943)	聖母月 Le mois de Marie ou Madone dans un paysage de printemps	1907年	油彩、カンヴァス Oil on canvas	115.3×147.2	ヤマザキマザック美術館 The Yamazaki Mazak Museum of Art	○	○
III-13	ラウル・デュフィ Raoul DUFY(1877-1953)	幸運をもたらす聖母 Notre-Dame de Bonne-Chance	1914年	木版・ボショワール、紙 Woodcut and stencil on paper	58.0×41.0	宇都宮美術館 Utsunomiya Museum of Art	○	○

第一次世界大戦――拡大する共和国と神聖同盟

La Grande Guerre : extension de la République et l'Union sacrée

III-14	ラウル・デュフィ Raoul DUFY(1877-1953)	大戦の終結（『ル・モ』誌13号より） La Fin de la Grande Guerre (dans <i>le mot.</i> , n° 13)	1915年	木版・ボショワール、紙 Woodcut and stencil on paper	41.0×53.0	個人蔵 Private Collection	○	○
III-15	セム（ジョルジュ・グルサ） SEM (Georges GOURSAT) (1863-1934)	ポスター「世界の自由のために国債に応募せよ」 Affiche « Pour la liberté du monde, souscrivez à l'emprunt national »	1917年	リトグラフ、紙 Lithograph on paper	118.0×78.0	宇都宮美術館 Utsunomiya Museum of Art	○	－
III-16	ジョルジュ・ビゴー Georges BIGOT(1860-1927)	アルザス・ロレーヌの人々のダンス・パーティー、「ラティエの店」のダンス・ホールにて Bal des Alsaciens-Lorrains, un coin de la salle de danse de Chez-Ratier	1919年	油彩、カンヴァスボード Oil on canvasboard	34.7×23.7	宇都宮美術館 Utsunomiya Museum of Art	○	○
III-17	ジョルジュ・ビゴー Georges BIGOT(1860-1927)	ル・トレポール　アメリカ人将校とアンナン人兵 Le Tréport, un officier américain et un soldat annamite	1918年	水彩・色鉛筆・鉛筆、紙 Watercolor, colored pencil and pencil on paper	22.2×14.0	宇都宮美術館 Utsunomiya Museum of Art	○	－
III-18	ジョルジュ・ビゴー Georges BIGOT(1860-1927)	戦時下のル・トレポール　革命記念日（2） Le Tréport pendant la Guerre, le 14 juillet （2）	1918年	水彩・鉛筆、紙 Watercolor and pencil on paper	22.0×14.0	宇都宮美術館 Utsunomiya Museum of Art	－	○
III-19	ルネ・ラヴォ René RAVO(1904-1998)	ポスター「国営宝くじ」 Affiche «Loterie nationale»	1930年	リトグラフ、紙 Lithograph on paper	121.0×80.0	宇都宮美術館 Utsunomiya Museum of Art	－	○
III-20	マルク・ルクレルク（著）、レオン・ルベグ（画） text：Marc LECLERC(1874-1946) illustration：Léon LEBÊGUE(1863-1930)	『われらの兄弟である兵士の受難』 <i>La Passion de notre frère le poilu</i>	1917年刊	書籍 Book	22.8×15.8	個人蔵 Private Collection	○	○
III-21	エミール・アントワヌ・ブールデル Émile Antoine BOURDELLE(1861-1929)	わが子を捧げる聖母 Vierge à l'offrande	1920年代	大理石 Marble	H. 67.5	ポーラ美術館 Pola Museum of Art	○	○
III-22	モーリス・ユトリロ Maurice UTRILLO(1883-1955)	旗で飾られたモンマルトルのサクレ＝クール寺院 Sacré-Cœur de Montmartre pavoisé	1919年	油彩、カンヴァス Oil on canvas	81.0×60.0	埼玉県立近代美術館 The Museum of Modern Art, Saitama	○	○
III-23	モーリス・ブリヤヌ（詩）、モーリス・ドニ、フォール嬢（画） poem：Maurice BRILLANT(1881-1953) illustration：Maurice DENIS(1870-1943) et Mademoiselle FAURE(?)	『若き聖女のための悲しき調べ』 <i>Cantilène pour une jeune sainte</i>	1923年刊	書籍 Book	28.2×23.1	個人蔵 Private Collection	○	○
III-24	ルイ・シェーヌ（著）、ジョルジュ・デヴァリエール（画） text：Louis CHAIGNE(1899-1973) illustration：George DESVALLIÉRES(1861-1950)	『テレーズ・マルタン』 <i>Thérèse Martin</i>	1948年刊	書籍 Book	29.5×24.1	個人蔵 Private Collection	○	○

III-25	ジョルジュ・ルオー Georges ROUAULT(1871-1958)	『ミセレーレ』 <i>Miserere</i>	1948年刊	エリオグラヴัวร์・シュガーアクアティント・紙やすりによる磨き・アクアティント・バーニッシュャー・ドライポイント・ビュラン・スクレイパー・ルーレット等、紙 Heliogravure, sugar aquatint, sandpaper, aquatint, burnishing, drypoint, burin, scraping, roulette and so forth on paper		岐阜県美術館 The Museum of Fine Arts, Gifu		
--------	---	----------------------------	--------	--	--	---	--	--

III-25-i		ジャン＝フランソワは決してハレルヤを歌わない… Jean-François jamais ne chante Alleluia…	1923年		58.5×42.3（イメージ）		－	－
III-25-ii		渇きと恐れ の国では Au pays de la soif et de la peur	1923年		41.2×58.1（イメージ）		○	－
III-25-iii		「われを信ずる者は、死すとも生きん」 «Celui qui croit en moi, fût-il mort, vivra.»	1922年		57.6×43.6（イメージ）		－	－
III-25-iv		「汝ら、互いに愛し合うべし」 «Aimez-vous les uns les autres.»	1922年		59.0×42.6（イメージ）		－	○
III-25-v		人は人にとりて狼なり Homo homini lupus	1926年		58.2×41.8（イメージ）		○	－
III-25-vi		母親に忌み嫌われる戦争 Bella matribus detestata	1927年		58.4×44.1（イメージ）		－	○
III-25-vii		わが美しの国よ、どこにあるのだ？ Mon doux pays, où êtes-vous?	1922年		42.0×59.4（イメージ）		－	－
III-25-viii		「正しい人は、白檀の木のごとく己れを打つ斧に香を移す」 «Le juste, comme le bois de santal, parfume la hache qui le frappe»	1926年		58.6×42.2（イメージ）		－	－
III-25-ix		深き淵より… De profundis…	1927年		43.3×59.8（イメージ）		－	○
III-25-x		七つの剣の悲しみを負う聖母 Vierge aux sept glaives	1926年		59.8×40.8（イメージ）		○	－
III-25-xi		「死者よ起て！」 «Debout les morts!»	1927年		58.8×44.3（イメージ）		－	－
III-25-xii		高慢と無信仰のこの暗き時、見守りつつける地の果ての聖母 En ces temps noirs de jactance et d'incroyance, Notre-Dame de la Fin des Terres vigilante	1924年		58.6×43.3（イメージ）		－	－

III-26	ジョルジュ・ルオー Georges ROUAULT(1871-1958)	キリスト磔刑 Le Crucifix	1939年頃	油彩、紙（カンヴァスで裏打ち） Oil on paper pasted on canvas	62.7×47.1	三重県立美術館 Mie Prefectural Art Museum	○	○
III-27	エティエンヌ・ディネ Étienne DINET(1861-1929)	モスクからの帰り Musulmanes sortant d'une mosquée de village	1918年	油彩、カンヴァス Oil on canvas	162.0×131.0	国立西洋美術館、松方コレクション The National Museum of Western Art, Tokyo, Matsukata Collection	○	○
参考資料	エティエンヌ・ディネ（文・画） スリーマン・ベン・イブラヒム（文） text and illustration：Étienne DINET(1861-1929) text：Sliman Ben IBRAHIM(1870-1953)	『アラーの預言者ムハンマドの生涯』 <i>La Vie de Mohammed, prophète d'Allah</i>	2014年刊（初版は1918年）	書籍 Book	32.8×25.1	宇都宮美術館 Utsunomiya Museum of Art	○	○

国家再建と排外主義

Reconstruction de l'État et nationalisme

III-28	モーリス・ドニ Maurice DENIS(1870-1943)	ラ・クラルテの聖堂 Église de la Clarté	1917年	油彩、カルトン（裏から木枠で補強） Oil on cardboard (with cradle)	50.0×37.0	国立西洋美術館、松方コレクション The National Museum of Western Art, Tokyo, Matsukata Collection	○	○
--------	-------------------------------------	----------------------------------	-------	---	-----------	---	---	---

III-29	モーリス・ドニ Maurice DENIS(1870-1943)	行列 Procession	1919年	油彩、カルトン（裏から木枠で補強） Oil on cardboard (with cradle)	50.5×75.4	国立西洋美術館、松方コレクション The National Museum of Western Art, Tokyo, Matsukata Collection	○	○
参考資料	モーリス・ドニ Maurice DENIS(1870-1943)	『宗教美術の歴史』 <i>Histoire de l'art religieux</i>	1939年刊	書籍 Book	29.2×23.9	個人蔵 Private Collection	○	○
III-30	ジュール・フランドラン Jules FLANDRIN(1871-1947)	聖母によせる頌歌 Cantique à la Vierge	1920年	油彩、カンヴァス Oil on canvas	114.2×162.4	公益財団法人大原芸術財団 大原美術館 Ohara Museum of Art, Ohara Art Foundation, Kurashiki	○	○
III-31	アンドレ・シュアレス（詩） ジョルジュ・ルオー（画） poem：André SUARÈS(1868-1948) illustration：Georges ROUAULT(1871-1958)	『受難』 <i>Passion</i>	1936年刊			三重県立美術館 Mie Prefectural Art Museum		
III-31-i	ジョルジュ・ルオー Georges ROUAULT(1871-1958)	(1)＜扉絵：市門に立つキリスト＞ Frontispice [Christ aux portes de la ville]	1935年	シュガーアクアティント・アクアティント（多色）、紙 Sugar aquatint, aquatint on paper	30.9×22.0（イメージ）		○	－
III-31-ii		(2)＜街はずれのキリスト＞ [Christ au faubourg]	1935年		29.7×20.2（イメージ）		－	○
III-31-iii		(6)＜キリストと貧者たち＞ [Christ et Pauvres]	1936年		29.0×20.7（イメージ）		○	－
III-31-iv		(7)＜この人を見よ＞ [Ecce Homo]	1936年		31.9×20.3（イメージ）		－	○
III-31-v		(9)＜この苦しむ人を見よ＞ [Ecce Dolor]	1936年		30.5×21.3（イメージ）		○	－
III-31-vi		(10)＜（横顔の）キリスト＞ [Christ (de profil)]	1936年		31.1×21.0（イメージ）		－	○
III-31-vii		(14)＜出会い＞ [Rencontre]	1936年		30.8×21.8（イメージ）		○	－
III-31-viii		(16)＜キリストと弟子たち＞ [Christ et Disciples]	1936年		30.1×21.3（イメージ）		－	○
III-31-ix		["私はあなたの影に寄り添って走ります"] [«Je cours tout le long de votre ombre»]	1935年頃		30.0×20.0		○	－
III-31-x		["彼はお前のためにも来たのだ…"] [«Il est venu pour toi aussi…»]					－	○
III-32	ラウル・デュフィ Raoul DUFY(1877-1953)	ピエール・ジェスマール氏の肖像 Portrait de Monsieur Pierre Geismar	1932-1938年頃	油彩、カンヴァス Oil on canvas	115.8×89.0	宇都宮美術館 Utsunomiya Museum of Art	○	○
III-33	マルク・シャガール Marc CHAGALL(1887-1985)	『聖書』 <i>Bible</i>	1956年刊	エッチング、紙 Etching on paper		宇都宮美術館 Utsunomiya Museum of Art		
III-33-i		虹 l'Arc-en-ciel			30.5×23.0		○	－
III-33-ii		ヤコブの梯子 l'Échelle de Jacob			29.5×24.5		－	○
III-33-iii		ヤコブと天使の闘い La Lutte avec l'ange			30.0×23.7		○	－
III-33-iv		ラケルの墓 La Tombe de Rachel			23.9×30.5		－	○
III-33-v		過越の祭りの食事 Le Repas de la Pâque			29.3×23.0		○	－
III-33-vi		出エジプト La Sortie d'Égypte			24.1×32.0		－	○
III-33-vii		ヤコブを哀れむ神 l'Éternel aura pitié de Jacob			31.8×23.5		○	－
III-33-viii		エルサレムへの約束 Promesse à Jérusalem			32.0×22.0		－	○

第4章 もうひとつの聖性――ライシテの時代の美術 Chapitre IV : Une autre sainteté : L’art à l’ère de la laïcité

聖なる力の感得 Compréhension du pouvoir sacré

IV-1	クロード・モネ Claude MONET(1840-1926)	ラ・ロシュ＝ブロン村（夕暮れの印象） Le Village de la Roche-Blond, effet du soir	1889年	油彩、カンヴァス Oil on canvas	73.9×92.8	三重県立美術館 Mie Prefectural Art Museum	○	○
IV-2	マックス・ジャコブ（著） パブロ・ピカソ（画） text：Max JACOB(1876-1944) illustration：Pablo PICASSO(1881-1973)	『聖マトレル』 <i>Saint Matorel</i>	1911年刊			東京国立近代美術館 The National Museum of Modern Art, Tokyo		
IV-2-i	パブロ・ピカソ Pablo PICASSO(1881-1973)	テーブル La Table	1910年	銅版、紙 Etching on paper	20.0×14.2		○	－
IV-2-ii		修道院 Le Couvent			20.0×14.1		－	○
IV-3	マルク・シャガール Marc CHAGALL(1887-1985)	静物 Nature morte	1911-1912年	油彩、カンヴァス Oil on canvas	65.9×82.0	宇都宮美術館 Utsunomya Museum of Art	○	○
IV-4	マルク・シャガール Marc CHAGALL(1887-1985)	『わが生涯』 <i>Mein Leben</i>	1923年刊	エッチング・ドライポイント、和紙 Etching and drypoint on Japanese paper		宇都宮美術館 Utsunomya Museum of Art		
IV-4-i		父 Der Vater			27.7×21.5		○	－
IV-4-ii		出産 Geburt			13.0×18.0		－	○
IV-4-iii		街中の火事 Feuer in der Stadt			18.0×21.0		○	－
IV-4-iv		ベスコバティックの家 Haus in Peskowatik			18.0×21.0		－	○
IV-4-v		門の前で Vor dem Tore			20.9×16.0		○	－
IV-4-vi		自画像 Selbstporträt			27.5×21.5		－	○
IV-4-vii		イーゼルの前で An der Saffelei			25.0×19.0		○	－
IV-4-viii		父の墓 Das Grab des Vaters			11.0×14.8		－	○
IV-5	マルク・シャガール Marc CHAGALL(1887-1985)	『わが生涯』（フランス語版） <i>Ma Vie</i> （édition française）	1931年刊	書籍 Book	18.5×13.5	個人蔵 Private Collection	○	○

シュルレアリスムー潜在意識の発露、あるいは聖性の転用 Surréalisme : manifestation du subconscient, ou détournement de la sainteté

IV-6	マックス・エルンスト Max ERNST(1891-1976)	『カルメル修道会に入ろうとしたある少女の夢』 <i>Rêve d'une petite fille qui voulut entrer au Carmel</i>	1930年刊	ラインブロック印刷（原画はコラージュ） Line block print on paper after collage	23.7×18.8	町田市立国際版画美術館 Machida City Museum of Graphic Arts		
IV-6-i		表紙 Couverture					－	－
IV-6-ii		「さあ！闇の女を踊りましょう…」 « Allons ! Dansons la Ténébreuse… »					○	○
IV-6-iii		「…われらの敵、やつれた両親、善きパパと善きママに根源的な純潔を与えたまえ…」 « … Daignez accorder leur pureté première à nos ennemis les parents desséchés, à bonne maman et à bon papa…					－	－
IV-6-iv		ピウス（＝かささぎ）11世「わが子よ、禿げ頭があなたをまちぶせていますよ！一発目の発砲で、歯や爪とともにあなたの髪は吹き飛ぶでしょう。それらはいずれもわたしのほとんど目に見えない装身具にしか役立たないはずです」 Pie XI : « La calvitie vous guette, mon enfant ! Au premier coup de feu vos cheveux s'envoleront avec vos dents et vos ongles. Tout cela ne doit servir qu'à ma très invisible parure. »					－	－
IV-7	サルバドール・ダリ Salvador DALÍ(1904-1989)	『マルドロールの歌』 <i>Les Chants de Maldoror</i>	1934年（1974年刊）	ドライポイント・フォトグラヴィール、紙 Drypoint and photogravure on paper		町田市立国際版画美術館 Machida City Museum of Graphic Arts		

IV-7-i		[no. 21] n° 21			33.5×28.0（紙）		○	－
IV-7-ii		[no. 27] n° 27					○	－
IV-7-iii		[no. 28] n° 28					○	－
IV-7-iv		[no. 29] n° 29					－	○
IV-7-v		[no. 30] n° 30					－	○
IV-7-vi		[no. 31] n° 31					－	○
IV-8	ルネ・マグリット René MAGRITTE(1898-1967)	大家族 La Grande Famille	1963年	油彩、カンヴァス Oil on canvas	100.5×81.2	宇都宮美術館 Utsunomiya Museum of Art	－	－
1937年パリ国際博覧会――聖性を取り込む共和国 Exposition internationale à Paris en 1937 : République absorbant des <i>Saintetés</i>								
IV-9	ジャン・カルリュ Jean CARLU(1900-1997)	ポスター「1937年パリ国際博覧会 芸術と技術」 Affiche « Exposition internationale Paris 1937 : arts et techniques »	1937年	リトグラフ、紙 Lithograph on paper	33.9×26.4	宇都宮美術館 Utsunomiya Museum of Art	○	○
参考資料		『1937年パリ国際博覧会 芸術と技術 公式ガイドブック』 <i>Guide officiel de l'Exposition internationale, Paris 1937, arts et techniques</i>	1937年	書籍 Book	21.6×12.7	個人蔵 Private Collection	○	○
参考資料		『リリュストラシオン』誌4917号 <i>l'Illustration</i> , n° 4917	1937年5月29日 刊	雑誌 Magazine	38.0×28.5	個人蔵 Private Collection	○	○
参考資料		『リリュストラシオン』誌4928号 <i>l'Illustration</i> , n° 4928	1937年8月14日 刊	雑誌 Magazine	38.0×28.5	個人蔵 Private Collection	○	○
IV-10	ラウル・デュフィ Raoul DUFY(1877-1953)	《パリから海へと流れるセーヌ河》下絵 <i>Projet pour la Seine de Paris à la mer</i>	1937年	水彩・ペン・鉛筆、紙 Watercolor, pen and pencil on paper	50.5×171.7	宇都宮美術館 Utsunomiya Museum of Art	○	○
IV-11	ラウル・デュフィ Raoul DUFY(1877-1953)	電気の精 La Fée Électricité	1953年	リトグラフ、紙 Lithograph on paper	全10葉、各100.0×63.0	宇都宮美術館 Utsunomiya Museum of Art	○	○
第5章 「アヴァン＝ギャルド」の向かう先――美術と国家、美術と宗教 Chapitre V : Les horizons de l'avant-garde ― Art et État, art et religion								
V-1	アンリ・マティス（表紙デザイン） cover design : Henri MATISSE(1869-1954)	『ヴェルヴ』第2巻8号 <i>Verve</i> , vol. II, n° 8	1940年6月刊	雑誌 Magazine	36.8×27.3	個人蔵 Private Collection	○	○
参考資料		『ラール・サクレ』誌、1949年1-2号 <i>l'Art sacré</i> , vols. 1-2, 1949	1949年9月刊	雑誌 Magazine	26.4×18.1	個人蔵 Private Collection	○	○
参考資料		『ラール・サクレ』誌、1951年11-12号 <i>l'Art sacré</i> , vols. 11-12, 1951	1951年7月刊	雑誌 Magazine	26.1×18.0	宇都宮美術館 Utsunomiya Museum of Art	○	○
参考資料		『ラール・サクレ』誌、1961年11-12号 <i>l'Art sacré</i> , vols. 11-12, 1961	1961年7月刊	雑誌 Magazine	26.0×18.0	宇都宮美術館 Utsunomiya Museum of Art	○	○
V-2	マルク・シャガール Marc CHAGALL(1887-1985)	枝 La Branche	1956-1962年	油彩、カンヴァス Oil on canvas	150.0×120.0	三重県立美術館 Mie Prefectural Art Museum	○	○
V-3	ルイ・アラゴン（詩） マルク・シャガール（画） poem : Louis ARAGON(1897-1982) illustration : Marc CHAGALL(1887-1985)	『もの言わずして語る人』 <i>Celui qui dit les choses sans rien dire</i>	1976年刊	エッチング・アクアチント、紙 Etching and aquatint on paper		宇都宮美術館 Utsunomiya Museum of Art		
V-3-i		5（「IV」のための挿画） 5 (illustration pour « IV »)			39.5×29.5		○	－
V-3-ii		11（「XIII 終わりの詩」のための挿画） 11 (illustration pour « XIII Final »)					－	○
V-3-iii		18（「XVI 失われた絵画」のための挿画） 18 (illustration pour « XVI La Toile perdue »)					○	－
V-3-iv		19（「XVIII 歴史」のための挿画） 19 (illustration pour « XVIII l'Histoire »)					－	○
V-3-v		20（「XXI 序曲と5つの伝説曲 -b-」のための挿画） 20 (illustration pour « XXI Une ouverture et Cinq légendes -b- »)					－	○
V-3-vi		23（「XXV マルクによる黙示録 -1-」のための挿画） 23 (illustration pour « XXV l'Apocalypse selon Marc -1- »)					○	－
V-3-vii		24（「XXV マルクによる黙示録 -4-」のための挿画） 24 (illustration pour « XXV l'Apocalypse selon Marc -4- »)					○	－
V-3-viii		25（「XXV マルクによる黙示録 -5-」のための挿画） 25 (illustration pour « XXV l'Apocalypse selon Marc -5- »)					－	○
V-4	マルク・シャガール Marc CHAGALL(1887-1985)	緑、赤、青の恋人たち（街の上で） Amoureux en vert, rouge et bleu (Au-dessus du village)	1983年	油彩、カンヴァス Oil on canvas	92.0×73.0	宇都宮美術館 Utsunomiya Museum of Art	－	－
V-5	マルク・シャガール Marc CHAGALL(1887-1985)	箱舟の鳩（『聖書』より） La Colombe de l'arche (dans <i>Bible</i>)	1956年刊	エッチング、紙 Etching on paper	31.5×23.8	宇都宮美術館 Utsunomiya Museum of Art	－	○
V-6	パブロ・ピカソ Pablo PICASSO(1881-1973)	鳩 La Colombe	1949年	リトグラフ、紙 Lithograph on paper	54.0×70.0	町田市立国際版画美術館 Machida City Museum of Graphic Arts	○	－
V-7	パブロ・ピカソ Pablo PICASSO(1881-1973)	スカーフ「平和のための世界青年学生祭典（東ベルリン）」 Festival mondial de la jeunesse et des étudiants pour la paix, Berlin (foulard)	1951年	シルクスクリーン、リネン Silkscreen on linen	79.0×80.5	個人蔵 Private Collection	○	○
V-8	ジョルジュ・ルオー Georges ROUAULT(1871-1958)	秋の夜景 Nocturne d'automne	1952年	油彩、紙（麻布で裏打ち） Oil on paper lined onto linen	74.8×100.2	パナソニック汐留美術館 Panasonic Shiodome Museum of Art	○	○